

### CONTEMPORARY JAPAN

**Axel Klein (Hg.): *Photography, film and TV-series. Contemporary Japan 24, No. 1.* Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, 113 p.**

The first issue of *Contemporary Japan* in 2012 covers a variety of topics ranging from photography, film and TV-series over Japanese popular culture to questions regarding Japanese Democracy.

Nissim Kadosh OTMAZGIN examines the extent to which popular culture can change the perception of a country abroad. Based on questionnaire surveys conducted with university students from Hong Kong, Bangkok, and Seoul, he focuses on the appreciation shown to Japan's popular culture, and how it shapes young people's image of the country.

Andrea GERMER examines the work of photographer Natori Yonosuke (1910–1962), the “godfather” of photojournalism in Japan. She traces Natori's personal and business connections in Weimar Germany – in particular with his Jewish colleagues and friends, and their critical political situation after the Nazis' rise to power.

Griseldis KIRSCH takes up the widespread opinion that Japan fails to come to terms with its own wartime past while Germany is often seen as the model that Japan has to emulate, having penitently accepted responsibility. In her paper, she takes up the example of TV drama and compares the “memory” of the bombings of Dresden and Hiroshima as presented in two TV productions.

Ulrich HEINZE explores the context and features of the national narrative as presented in Ishihara Shintarō's 2007 film *Ore wa, kimi no tame ni koso shini ni iku* ('I go to die for you') about kamikaze pilots in World War II. Using Yoshimi Shunya's idea of television consumption to a “national timetable” in postwar Japan, Heinze argues that rather than being purely nationalistic, *Ore* is largely autobiographical and nostalgic, and it feminizes the viewer.

Finally, Masaru KOHNO advances a way of thinking about the quality of Japan's democratic polity by reviewing a set of constitutive attributes that define and contribute to its governing structure and processes. In par-

ticular, he highlights various aspects of “hybrid” institutions and their political consequences, including the coexistence of conflicting governing principles and the unusual procedure for the selection of the prime minister as stipulated in the constitution.

### Contents

Nissim Kadosh Otmazgin

*Japan imagined: popular culture, soft power, and Japan's changing image in Northeast and Southeast Asia*

Andrea Germer

*Artists and wartime politics: Natori Yōnosuke – a Japanese Riefenstahl?*

Griseldis Kirsch

*Memory and myth: the bombings of Dresden and Hiroshima in German and Japanese TV drama*

Ulrich Heinze

*Nippon's nostalgic national narrative: Ishihara Shintarō's kamikaze film Ore*

Masaru Kohno

*Rethinking Japan's democracy: Origins of “hybrid institutions” and their political consequences*

**Susanne Klien (Hg.): *Tourism and Travel in Japan. Contemporary Japan 24, No. 2.* Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, 121 p.**

Ubiquitous images of Japanese tourists venturing abroad on well-organized package tours for short-term trips have been substituted by younger Japanese individuals who seek out various urban as well as rural destinations in search of ‘real life’ experience. More senior travellers prefer ‘free style tours’. Similarly, Japanese domestic tourism has come a long way from the ‘Discover Japan’ campaign in the 1970s and the ‘Exotic Japan’ campaign in the 1980s that strove to promote the furusato imaginary rural landscape as attraction to Disneyland-styled theme parks in the 1980s and recent attempts to introduce tourism-based community development and sustainable ecotourism.

Tourism development, the evolution of images used in recent promotion campaigns and the structures that shape post-tourist behaviour are indicative of contemporary social change in general and thus merit further examination.



## Contents

Susanne Klien

*Preface*

Carolin Funck

*The innovative potential of inbound tourism in Japan for destination development – a case study of Hida Takayama*

Heide Imai

*Balancing urban revitalization, tourism, and development issues in times of crisis: Kawagoe's historical district as a self-sustaining and resilient community*

Thomas Jones

*A life cycle analysis of nature-based tourism policy in Japan*

Oliver E. Kühne

*Research report: historical amnesia and the "neo-imperial gaze" in the Okinawa boom*

Yukiko Yotsumoto

*Ecotour providers in the Kyushu region: the characteristics of Japanese ecotourism and its relationship with global warming*

## MONOGRAPHIENREIHE

**Dan Tidten: *Inter Pares. Gleichheitsorientierte Politiken in Japan.* Monographien aus dem Deutschen Institut für Japanstudien, 50. München: iudicium Verlag, 2012, 190 S.**

Gleichheit – wenige Begriffe blicken auf eine derart bewegte Geschichte zurück. Die Gleichheit von Chancen, die Gleichheit der Ergebnisse, die Gleichheit von Rechten, die Gleichheit materiellen Wohlstands und viele andere Interpretationen der Gleichheit haben jeweils ihre Befürworter und Gegner. In einem breitgefächerten Ansatz untersucht diese Arbeit als Teil eines international vergleichenden Projekts Politiken in Japan, die eine – wie auch immer verstandene – „Gleichheit“ zum Ziel haben. Die sog. EOPs („equality oriented policies“) werden dabei in verschiedene Kategorien eingeteilt, um die enorme Bandbreite gleichheitsorientierter Politiken abzubilden: Untersucht werden regulative Mechanismen wie „affirmative action“ oder Antidiskriminierungsregeln, traditionell wohlfahrtsstaatliche Instrumente wie etwa Umverteilung durch Steuer-



und Sozialrecht ebenso wie nicht regulative Maßnahmen (Infrastrukturmaßnahmen, Bildungs- und Erziehungsprogramme). Auf dieser Basis erscheinen viele verbreitete Urteile über Japan – etwa die Unbeliebtheit gerichtlicher, adversatorischer Streitbeilegung oder das angeblich generell stärker ausgeprägte „Gleichheitsbewusstsein“ der Japaner – in gänzlich neuem Licht und finden sich teils bestätigt, teils umfassend widerlegt.

**Barbara Geilhorn, Eike Grossmann, Hiroko Miura, Peter Eckersall (Hg.): *Enacting Culture. Japanese Theater in Historical and Modern Contexts*. Monographien aus dem Deutschen Institut für Japanstudien, 51. München: iudicium Verlag, 2012, 308 S.**



The Japanese theater scene is characterized by the vibrant coexistence of diverse forms of theater. Alongside well-known classical theater traditions, a stunningly modern scene exists, with an immeasurable number of small theaters. By focusing on the historical and contemporary contexts of how theater culture is enacted, this collection brings together essays on the spectrum of theater in Japan. Through literary and performance analyses and original case studies the collection explores complementary and interdisciplinary aspects of Japan's performing arts. In an important and unique contribution, this volume includes essays by Japanese and Western scholars written in a mix of English and Japanese. Abstracts of each contribution translated into the opposite language allow readers without knowledge of both languages access to the main ideas of the essays.

## Contents

Barbara Geilhorn, Eike Grossmann  
*Preface and Introduction*

### 1. Theoretical Writings and Collections of Plays

Reiko Yamanaka  
*世阿弥時代の能の演技 [Performing Nō in Zeami's Time]*

Andrea Regelsberger  
*Poetics of Voice and Puppet – Secondary Texts on the Art of Ningyō Jōruri*

Bonaventura Ruperti  
*世阿弥の能楽論とルネッサンスの演劇論 – 演劇の本質、戯曲と舞台化、*

俳優というテーマを中心[Dramatization, Staging, Actor – Comparison of Zeami's Theories on Nō and Renaissance Theater Theories]

Jun Ōtani

『黒川能の狂言台本集』解題[Annotations to the Collection of Kyōgen Plays of Kurokawa Nō]

## 2. Performing Cultural Concepts: Legends and Objects

Hiroko Miura

能の「音楽」論序説[On the Meaning of the Expression Ongaku (Music) in Nō Theater]

Pia Schmitt

*Mirror of Attachment – On Magic Mirrors and Reflections in Nō Plays by Zeami Motokiyo*

Sachiko Oda

変貌する小町[Transfigurations of Komachi]

Robert Borgen

*Performance in a Pilgrimage – The Monk Jōjin's Travels in China, 1072–1073*

## 3. Contemporary Performance Practices: Audiences and Adaptations

Mikio Takemoto

能・パトロン・観客[Nō Theater, Patrons, and Audience]

Haruo Nishino

現代に蘇る古典一復曲能《常陸帯》の能本作成を例として一[Reviving Classical Plays – The Fukkyoku Nō Hitachiobi]

Shinko Kagaya

*Nō in Busan: 1905–2005*

Takashi Marumoto

*A Song for Kingdoms: Takarazuka's Attempt to Adapt the Opera Aida*

## 4. Reception and Redefinition of Theater: Turning Points in the Twentieth Century

Seki Kobayashi

狂言師・野間善左衛門小伝[Transmissions by the Kyōgen Actor Noma Zenzaemon]

James R. Brandon

*Three Wartime Kabuki Plays*

Hisashi Hata

小林秀雄「当麻」についての断想[Kobayashi Hideo's Thoughts on the Nō Play Taema]

## 5. Cross-media: Contemporary Dance, Film and Literature in the 1960s

Peter Eckersall

*Catastrophe in Association – Butō cine Dance as Cross-media Performance Art*

Katja K. Centonze

*Encounters between Media and Body Technologies. Mishima Yukio, Hijikata Tatsumi, and Hosoe Eikō*

Thomas Hackner

*The Death of the Author Considered as one of the Fine Arts: The Aesthetics of Suicide in Mishima Yukio's Yūkoku*

## 6. Theater and Society in Twenty-first Century

Barbara Geilhorn

*Performing Social Criticism in Contemporary Japanese Theater – Okada Toshi-ki's Hot Pepper, Air Conditioner, and the Farewell Speech and Five Days in March*

Eike Grossmann

*Deformation and Destruction. Matsuo Suzuki's End of the World*

Annegret Bergmann

*Art Tower Mito – A Culture Facility Concept off the Beaten Track in Japan*

Abstracts

Contributors

## SONSTIGE DIJ VERÖFFENTLICHUNGEN

### WORKING PAPER

- 12/1 Tim Tiefenbach, Florian Kohlbacher: *Subjektives Glücksempfinden und seine Einflussfaktoren im japanischen Kontext: Eine glücksökonomische Analyse der Ergebnisse des National Survey on Lifestyle Preferences (Fiskaljahr 2010)*. 45 S.

## VERÖFFENTLICHUNGEN DER MITARBEITER

### Yuki Abe

Die Debatte über Atompolitik nach dem 11. März. *DIJ-Newsletter* 45, März 2012, 3.

(Rez.) Tasaka Hiroshi (2012): *Kantei kara mita genpatsu jiko no shinjitu: Korekara hajimaru shin no kiki* [Die Wahrheit über den Atomunfall aus Sicht des Kanzleramtes: Die wirklichen Probleme beginnen jetzt]. *DIJ-Newsletter* 45, März 2012, 8.

(Rez.) Vaughn P Shannon, Paul A Kowert (eds): Psychology and constructivism in international relations: an ideational alliance. *Cambridge Review of International Affairs*, Volume 25, Number 4, 2012, 683–685.

### **Florian Coulmas**

(Hg.) *International Journal of the Sociology of Language* 218. *Language Identification Reconsidered*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, 223 p.

Social Practices of Speech and Writing. In: Hogen, Patrick Colm (Hg.) *The Cambridge Encyclopedia of the Language Sciences*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012, 35–45.

(mit Federica Guerini): Literacy and writing reform. In: Spolsky, Bernhard (Hg.) *The Cambridge Handbook of Language Policy*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012, 437–460.

(Rez.) Nanette Gottlieb. Language policy in Japan. The challenges of change. Cambridge: Cambridge University Press 2012. In: Coulmas, Florian (Hg.) *International Journal of the Sociology of Language* 218. *Language Identification Reconsidered*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, 220–223.

### **Phoebe Holdgrün**

Nutzen durch Beteiligung? Politische Partizipation nach der Katastrophe. In: Chiavacci, David; Wiczorek, Iris (Hg.) *Japan 2012: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft*. Berlin: Vereinigung für sozialwissenschaftliche Japanforschung, 2012, 239–260.

(mit Gabriele Vogt): Gender and Ethnicity in Japan's Health-Care Labor Market. In: *ASIEN*. (Juli 2012), 69–94.

Verändert sich die Partizipation der Bürger? In: *DIJ Newsletter* 45, März 2012, 3.

Politische Partizipation und Glück in Japan. In: *DIJ Newsletter* 46, Oktober 2012, 2.

Gender equality policies in japanischen Präfekturen. Dezentrale Implementierungsstrategien zwischen Selbstverwaltungsinitiativen und Erfüllungsnotwendigkeiten. Düsseldorf: Dissertation an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf, 2011. In: *VSJF-Newssection, Abschlussarbeiten Win-*

tersemester 2011/2012. (<http://vsjf.net/category/newssection/archives/abschlussarbeiten-archiv/#dissertationen-wintersemester-2011-2012>).

### **Barbara Holthus**

Elterliches Wohlbefinden seit dem 11. März 2011. *DIJ Newsletter*, 45, März 2012, 2.

### **Carola Hommerich**

(Hg. mit Susanne Klien): *International Journal of Wellbeing*. Vol. 2, No 4 (2012) (Onlinejournal). Special Issue: Happiness: Does Culture Matter?

(mit Susanne Klien): Happiness: Does Culture Matter? In: Carola Hommerich, Susanne Klien (Hg.) *International Journal of Wellbeing*. Vol. 2, No 4 (2012). Special Issue: Happiness: Does Culture Matter? 292–298.

(mit Heinz Bude, Ernst-Dieter Lantermann): Das Gefühl der Krise – Prozesse sozialstruktureller Verortung im deutsch-japanischen Vergleich. In: Hans-Georg Soeffner (Hg.) *Transnationale Vergesellschaftungen. Verhandlungen des 35. Kongresses der Deutschen Gesellschaft für Soziologie in Frankfurt am Main 2010*, CD-ROM. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften 2012, 1–17.

The advent of vulnerability: Japan's free fall through its porous safety net. In: *Japan Forum*. Vol. 24:2 (2012), 205–232.

(mit Heinz Bude, Ernst-Dieter Lantermann): ステータス不安、孤立感、幸福度をめぐるメカニズム—日独比較調査の結果から [Mechanisms shaping status anxiety, feelings of disconnectedness and happiness – results of a German-Japanese comparative survey]. In: 中央調査報 [*Chūō chōsa hō*]. No. 654 (2012), 1–5.

Trust and Subjective Well-being after the Great East Japan Earthquake, Tsunami and Nuclear Meltdown: Preliminary Results. In: *International Journal of Japanese Sociology*. Vol. 21 (2012), 46–64.

### **Kristina Iwata-Weickgenannt**

Precarity discourses in Kirino Natsuo's *Metabola* – the Okinawan stage, fractured selves and the ambiguity of contemporary existence. In: *Japan Forum*. Vol. 24:2 (2012), 141–161.

„Viel wird man nur begreifen, wenn man es langfristig verfolgt: Interview mit der Autorin Yū Miri zur Nuklearkatastrophe in Fukushima“. In: *Mi-nikomi*. Nr. 81. Akademischer Arbeitskreis Japan, 34–41.



### Susanne Klien

(Hg. mit Carola Hommerich): *International Journal of Wellbeing*. Vol 2, No 4 (2012) (Onlinejournal). Special Issue: Happiness: Does Culture Matter?

(mit Carola Hommerich): Happiness: Does Culture Matter? In: Carola Hommerich; Susanne Klien (Hg.) *International Journal of Wellbeing* Vol 2, No 4 (2012): Special Issue: Happiness: Does Culture Matter? 292–298.

Von heiligen Bäumen, ritueller Trunkenheit und kollektiver Efferveszenz: Das Waldfest von Fuse. In: *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* 35 (2011), 179–192.

(mit Patrick Neveling): Die Dekonstruktion von Traditionen als Macht- und Klassenfrage – Eine Präzisierung des Erfindungsparadigmas. In: Herrmann Mückler, Gerald Faschingeder (Hg.) *Tradition und Traditionalismus: Zur Instrumentalisierung eines Identitätskonzepts*. Edition Historische Sozialkunde/Internationale Entwicklung 31. Wien: Promedia, 2012, 231–246.

Preface. In: *Contemporary Japan* 24, No. 2 Tourism and Travel in Japan. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2012, 113–120.

### Florian Kohlbacher

(with Emmanuel J. Chéron): Understanding “Silver” Consumers through Cognitive Age, Health Condition, Financial Status and Personal Values: Empirical Evidence from the World’s Most Mature Market. *Journal of Consumer Behaviour*. 11(3), 2012, 179–188.

Lynn Sudbury, Florian Kohlbacher, Agnes Hofmeister: A Cross-Cultural Analysis of Pro-Environmental Consumer Behaviour Among Seniors. *Journal of Marketing Management*. 28(3–4), 2012, 290–312.

Emmanuel Chéron, Florian Kohlbacher, Kaoru Kusuma: The Effects of Brand-Cause Fit and Campaign Duration on Consumer Perception of Cause-Related Marketing in Japan. *Journal of Consumer Marketing*. 29(5), 2012, 357–368.

(mit Tim Tiefenbach): Subjektives Glücksempfinden und seine Einflussfaktoren im japanischen Kontext: Eine glücksökonomische Analyse der Ergebnisse des National Survey on Lifestyle Preferences. In: David Chiavacci, Iris Wiczorek (Hg.) *Japan 2012: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft*. Berlin: Vereinigung für sozialwissenschaftliche Japanforschung, 2012, 151–176.

(mit Tim Tiefenbach): Subjektives Glücksempfinden und seine Einflussfaktoren im japanischen Kontext: Eine glücksökonomische Analyse der Ergebnisse des National Survey on Lifestyle Preferences (Fiskaljahr 2010). *DJ Working Paper* 12/01, 45 S.

Ethischer Konsum: Beginn eines neuen Trends? *JapanMarkt*, Februar 2012. Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan, 18–20.

(mit Sara Schmitz): Fair Trade in Japan – neueste Trends aus dem Kaffee(ab)satz gelesen, Teil 1. *JapanMarkt*, September 2012. Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan. 24–25.

(mit Sara Schmitz): Fair Trade in Japan – neueste Trends aus dem Kaffee(ab)satz gelesen, Teil 2. *JapanMarkt*, Oktober 2012. Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan. 24–25.

### **Tim Tiefenbach**

*Der Beitrag der ökonomischen Theorie zur Frage des guten Lebens: Eine aufgeklärte Auseinandersetzung mit der Methode der Ökonomik und ihren Kritiken im Hinblick auf die Praxis wirtschaftspolitischer Reformen.* Bayreuth: NMP-Verlag 2012, 422 S.

(mit Florian Kohlbacher): Subjektives Glücksempfinden und seine Einflussfaktoren im japanischen Kontext: Eine glücksökonomische Analyse der Ergebnisse des National Survey on Lifestyle Preferences (Fiskaljahr 2010). *DIJ Working Paper* 12/01, 45 S.

(mit Florian Kohlbacher): Subjektives Glücksempfinden und seine Einflussfaktoren im japanischen Kontext: Eine glücksökonomische Analyse der Ergebnisse des National Survey on Lifestyle Preferences. In: David Chiavacci, Iris Wieczorek (Hg.) *Japan 2012: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft*. Berlin: Vereinigung für sozialwissenschaftliche Japanforschung, 2012, 151–176.

Fukushima: Aufarbeitung einer Katastrophe. *Weltweit vor Ort*, 01/12, Bonn: Max Weber Stiftung – Deutsche Geisteswissenschaftliche Institute im Ausland, 30–32.

### **Christian Winkler**

The Evolution of the Conservative Mainstream. *Japan Forum* 24:1 (2012), 51–73.

Neue Führer – alte Politik?: Die Präsidentenwahlen von DPJ und LDP und ihre Auswirkungen auf Japans Politik. Berlin: Friedrich-Ebert-Stiftung, Referat Westeuropa/Nordamerika, 2012. <http://library.fes.de/pdf-files/id/09428.pdf>